

Granma

ORGANO OFICIAL DEL COMITE CENTRAL DEL PARTIDO COMUNISTA DE CUBA



Foto:Geovani Fernández

Recibe Raúl al Presidente de El Salvador

El General de Ejército Raúl Castro Ruz, Presidente de los Consejos de Estado y de Ministros, recibió en la tarde de ayer, en el Palacio de la Revolución, al excelentísimo señor Mauricio Funes Cartagena, Presidente de la República de El Salvador, quien realiza una visita oficial a nuestro país.

Luego de la ceremonia protocolar de recibimiento, ambos mandatarios intercambiaron sobre el estado actual de las relaciones bilaterales y manifestaron la voluntad de pro-

fundizar y fortalecer los vínculos económico-comerciales y de cooperación entre El Salvador y Cuba. Asimismo, dialogaron sobre otros temas del acontecer internacional.

Participaron, además, el excelentísimo señor Hugo Roger Martínez Bonilla, ministro de Relaciones Exteriores de la República de El Salvador, y los compañeros Esteban Lazo Hernández, vicepresidente del Consejo de Estado, y Bruno Rodríguez Parrilla, ministro de Relaciones Exteriores.

También se entrevistó con el Canciller de Namibia

Página 2

Una idea de cuánto se puede hacer por la racionalidad en la Salud Pública

Página 8

Hoy en la Mesa Redonda

Latinoamérica: Golpe y Elecciones

La situación en Ecuador tras el intento de Golpe de Estado, el inicio de la campaña para la segunda vuelta electoral en Brasil, el proceso contra la senadora colombiana Piedad Córdoba y otros temas de interés en la región serán analizados en la Mesa Redonda Informativa **Latinoamérica:**

Golpe y Elecciones, que será transmitida a las 6:30 p.m. por Cubavisión, Cubavisión Internacional, Radio Rebelde y Radio Habana Cuba.

El Canal Educativo retransmitirá este programa al final de su emisión del día.

Incorporados ya 57 municipios a la Agricultura Suburbana

■ Hernán Bosch

Son ya 57 los municipios incorporados al Programa de la Agricultura Suburbana, iniciado en enero del actual año, como parte de las tareas que impulsa Cuba para elevar su producción alimentaria.

El doctor Adolfo Rodríguez Nodals, jefe del Grupo Nacional que atiende este plan, dijo a la AIN que se trabaja con el fin de integrar en el presente mes otros 10 territorios al proyecto, y continuar avanzando hasta aplicarlo a principios de 2011 en 156 de los 169 municipios con que cuenta el país.

Precisó que la Agricultura Suburbana se suma al esfuerzo realizado en las últimas dos décadas en el Programa Nacional de la Agricultura Urbana, y tiene como objetivo básico fomentar cultivos y crianzas de animales en zonas periféricas de las capitales provinciales y municipales.

Rodríguez Nodals, también director del Instituto Nacional de Investigaciones Fundamentales de la Agricultura Tropical (INIFAT), destacó que una muestra del avance es que en apenas nueve meses se limpiaron de marabú casi la mitad de las 125 000 hectáreas infestadas por ese arbusto en las tierras que abarca este nuevo programa.

Enfatizó que además de acercar las producciones a los consumidores de las



ciudades y poblados, en el proyecto primarán la diversificación de las labores agrícolas y pecuarias, el empleo de la tracción animal, abonos orgánicos, la lucha biológica y otras prácticas agroecológicas que hagan al plan económico y sostenible.

Durante el resumen de la visita del Grupo Nacional a este territorio oriental, Rodríguez informó, además, que en el caso de la Agricultura Urbana en esta etapa, entre las diez provincias evaluadas hasta la fecha marchan al frente Cienfuegos, Las Tunas, Matanzas, Ciego de Ávila y Villa Clara, por ese orden.

Las recientes protestas en Europa



La policía de Riot detiene a manifestantes en Bruselas.

Página 5

Califica Funes de anacrónico el bloqueo norteamericano

■ **Anneris Ivette Leyva**

“Vengo a reparar un pecado histórico”, aseveró el presidente de la República de El Salvador, Carlos Mauricio Funes, al ser recibido en la tarde de este lunes en la Terminal 1 del Aeropuerto Internacional José Martí, adonde llegó para “honrar un compromiso que adquirí desde el primer día de mi Gobierno”, dijo en referencia a su decisión, como primer acto de gestión en política exterior, de reanudar las relaciones con Cuba, rotas por la parte salvadoreña en marzo de 1961.

“No tenía sentido haber suspendido las relaciones por más de 50 años y no haber aprovechado todo el potencial que se deriva de hermanar dos pueblos con historias comunes”, expresó el mandatario, quien fue recibido por el vicescanciller cubano, Rogelio Sierra.

“El pueblo salvadoreño y el cubano siempre han estado unidos”, ratificó el estadista centroamericano, quien protagoniza la primera visita oficial de un presidente de El Salvador a nuestro país.

Al ser demandada su opinión en relación con el bloqueo que mantienen los Estados Unidos contra Cuba, Funes recalzó que su Gobierno mantiene “una posición firme”, expresada en dos ocasiones ante las Naciones Unidas: “El bloqueo es una política anacrónica”, afirmó.

Junto a los ministros de Relaciones Exteriores, Hugo Martínez; de Salud, María Isabel Rodríguez; de Economía, Héctor Dada, y de Turismo, José Na-



Funes colocó ante el Martí de la Plaza de la Revolución la primera ofrenda floral de un Presidente salvadoreño.
Foto: Otmaro Rodríguez

poleón Duarte, el gobernante vino acompañado de aproximadamente 50 empresarios vinculados a los rubros de la industria farmacéutica, hotelería y turismo, aeronáutica, y el sector marítimo, quienes tienen interés en abrir con Cuba un camino de negocios.

“Hay complementariedad entre nuestras economías, El Salvador no compete con Cuba, y la crisis ha demostrado que solo integrados podemos salir adelante”, opinó el Jefe del Ejecutivo.

Entre las cosas que viene a agradecer al presidente Raúl Castro, Funes mencionó la solidaridad que la Isla ha mantenido con su país, a pesar de que no existían relaciones diplomáticas.

“El sistema nacional integrado de salud, que es la reforma más importante emprendida en el sector, los últimos años, ha sido posible gracias a la asesoría cubana”, reconoció el estadista, quien luego se dirigió al monumento a José Martí, ubicado en la Plaza de la Revolución de la capital cubana, para depositar una ofrenda floral.



Foto: Geovani Fernández

Recibe Raúl al Ministro de Relaciones Exteriores de Namibia

El General de Ejército Raúl Castro Ruz, Presidente de los Consejos de Estado y de Ministros de la República de Cuba, recibió en la tarde de hoy, al excelentísimo señor Utoni Daniel Nujoma, ministro de Relaciones Exteriores de la República de Namibia, quien realiza una visita oficial a nuestro país.

Durante el cordial y amistoso intercambio, ambas partes confirmaron el excelente estado de las relaciones bilaterales y reiteraron la voluntad de continuar profundizando los actuales

nexos entre Cuba y Namibia, país al que nos unen históricos lazos de hermandad y solidaridad. Asimismo, dialogaron sobre otros temas de la actualidad internacional.

Participaron, además, el excelentísimo señor Hopelong Uushona Ipinge, embajador designado de la República de Namibia en Cuba, y por la parte cubana los compañeros Esteban Lazo Hernández, vicepresidente del Consejo de Estado, y Bruno Rodríguez Parrilla, ministro de Relaciones Exteriores.

Comenzó Jornada Nacional del Tránsito

■ **Orestes Eugellés Mena**

Para elevar la cultura y disciplina vial de los integrantes de la sociedad, se inició la edición 47 de la Jornada Nacional del Tránsito que se desarrollará el presente mes con el lema Vía a la Vida.

La Central de Trabajadores de Cuba (CTC) tiene una activa participación en los programas provinciales, para contribuir a la disminución de los factores de riesgo que inciden en la ocurrencia de los accidentes, tema que implica también a los Organismos de la Administración Central del Estado, a las organizaciones políticas y de masas y al pueblo en general.

En la batalla por eliminar las contingencias del tránsito y sus fatales consecuencias para los ciudadanos cubanos y la actividad económica y social de la nación, la Jornada Nacional del Tránsito



Hay que evitar que accidentes como este se repitan y tomar todas las medidas que protejan las vidas humanas y los recursos materiales.

desarrolla encuentros de conocimientos, reflexiones y debates sobre el tema.

Durante esta se realizarán Encuentros con la Historia en los que se harán reconocimientos a jubilados de la especialidad de Tránsito y a conductores profesionales con cinco, 10, 15, 20 años o más sin accidentes de tránsito.

Temblor de tierra en provincias del Oriente de Cuba

Siendo las 07:48 a.m. hora local, del día de ayer, la Red de Estaciones del Servicio Sismológico Nacional cubano registró un sismo perceptible localizado en las coordenadas 19,86 Latitud Norte y los 75,52 Longitud Oeste, a un kilómetro al sur-sureste de Playa Cazonal, con una profundidad de 25 kilómetros y una magnitud

de 5,1 en la escala Richter.

Hasta el momento se tienen reportes de perceptibilidad en las provincias de Granma, Santiago de Cuba, Guantánamo y Holguín. Este es el sismo perceptible número 40 del año 2010.

No se han reportado daños humanos ni materiales.

El español nuestro

■ **María Luisa García**

En busca de una reivindicación social de las mujeres a través del lenguaje, han aparecido soluciones descabelladas: la primera fue el empleo de la @ para indicar el femenino, la cual, por suerte, ha ido perdiendo fuerza; sin embargo, las repeticiones: “niños y niñas”, “trabajadores y trabajadoras”... generadoras de textos innecesariamente largos, repetitivos y aburridos, tienen mayor perma-

nencia e, incluso, son recomendadas por algunos. ¿Por qué no esforzarnos en hallar formas más englobadoras? ¿Por qué en vez de decir “hombres y mujeres” no hablamos de **género humano, especie humana o humanidad**? ¿Por qué en vez de decir “niños y niñas” no hablamos de **niñez o infancia**? De igual modo puede decirse **profesorado, personal docente, claustro; alumnado, estudiantado, muchachada; profesionales de la salud; clase obrera**... expresiones más elegantes y que, además, eliminan la invisibilidad femenina.

Presupuesto del Estado

Tan medular como la propia existencia

■ ALBERTO NÚÑEZ BETANCOURT

“NO HAY BOLSILLO que resista”, es una frase popular frecuentemente empleada cuando los gastos, por diversas razones, se hacen excesivos y encienden una alarma entre los integrantes de cualquier hogar.

Entonces sobreviene el inevitable ajuste para hacer corresponder el monto disponible con las adquisiciones necesarias. Mucho mejor es ser previsor.

Quizás la mejor manera de entender los asuntos de la economía sea justamente llevarlos al contexto familiar, personal. La elemental frase de que no se puede gastar más de lo que se ingresa funciona como una máxima de subsistencia, eficiencia y desarrollo en lo individual y en el ámbito social.

La administración financiera de un Estado está regida por el presupuesto, mecanismo económico que respalda monetariamente las actividades vitales de un país, y refleja las posibles restricciones que debe enfrentar este para cumplir sus funciones y deberes sociales.

En el caso de Cuba el artículo 75, inciso E), de la Constitución de la República, establece que la Asamblea Nacional del Poder Popular es la encargada de discutir y aprobar el presupuesto del Estado cada año. Para ello el Ministerio de Finanzas y Precios presenta al Parlamento un informe que previamente es debatido en el seno del Consejo de Ministros.

Recientemente los diputados examinaron la liquidación del presupuesto del Estado del 2009, año caracterizado por los ajustes al plan de la economía ante el efecto combinado del deterioro de la situación financiera internacional y del mantenimiento del bloqueo a que está sometido nuestro país.

Dichos ajustes modificaron tanto los ingresos como los gastos hasta reducir el déficit fiscal inscrito inicialmente de 5,6%

del Producto Interno Bruto (PIB), a precios corrientes, al 4,9 % del PIB estimado.

El pequeño aumento no previsto de los gastos motivó una redistribución para cubrir los incrementos salariales en el sector de la Educación; la adquisición de productos agropecuarios a los sectores campesino y cooperativo en favor de suplir importaciones; enfrentar el alza en los precios mayoristas de varios artículos y apoyar las acciones para revertir los daños ocasionados por el azote de los huracanes Gustav, Ike y Paloma en el año 2008.

En economía los incumplimientos de pago funcionan como cráteres de volcanes. En cuanto a los ingresos planificados para el año 2010, el análisis reciente arrojó que, por ejemplo, faltan 598 millones de pesos de la cifra a recaudar por concepto del cobro de efectos electrodomésticos vendidos a la población. Tal realidad sugiere medidas más efectivas que pasan en primer orden por la exigencia y responsabilidad de los organismos del Estado.

Mucho ayuda en este propósito la conciencia ciudadana, pero en cualquier caso, debe prevalecer la disciplina social por convicción o por imposición.

Se trata de algo tan sencillo como medular en términos de existencia. Imprescindible resulta hoy lograr que se cumplan los aportes al Estado, máxime si tomamos en cuenta las características de nuestro país socialista en fase de desarrollo, con significativos gastos sociales. El gasto no se puede confundir con el derroche y para poder gastar, hay que tener ingresos.

Una prueba elocuente del problema que enfrentamos hoy es que solo en las esferas de Educación y Salud Pública se emplea el 46,7% de los gastos corrientes del presupuesto del Estado.

Respecto a los subsidios aún es pesada la carga que soporta el Estado. Entre los más importantes se cuentan



los alimentos incluidos en la canasta básica, los combustibles domésticos y los medicamentos. Es un asunto que va a requerir análisis y participación para hallar respuestas efectivas, además de un uso racional de los recursos y la práctica permanente del ahorro, entendido en el sentido más amplio.

¿Qué consecuencias tiene un déficit considerable del presupuesto del Estado?

Tal irregularidad es un factor que provoca, entre otros males, desmotivación hacia el trabajo, la existencia de dinero circulante sin respaldo material y la necesidad de disponer de las reservas destinadas para enfrentar contingencias de tipo natural, epidemias...etc.

En el año 1993, fecha en que la economía cubana tocó fondo por el desmoronamiento del campo socialista —su mercado principal— y el recrudescimien-

to del bloqueo, el déficit presupuestario superó el 30% del PIB. Fue quizás ese momento la mejor prueba vivida por los cubanos para calibrar la importancia que tiene el saneamiento de las finanzas públicas.

En la coyuntura actual no puede descuidarse el control económico administrativo por ser instrumento principal para evitar el desvío de recursos y otras distorsiones. Un robo de medicamentos en un hospital ocasiona un tremendo daño porque, o queda en falta desde un instante determinado, o le hace mella al presupuesto estatal una vez que se repone el producto para no interrumpir el servicio.

Nuestra sociedad está urgida de ajustar los gastos sociales a las posibilidades reales de la economía, sin paternalismos ni romanticismos.

La eficiencia de las entidades económicas y sociales se vuelve indispensable porque hoy el 99% de los ingresos del país lo genera el sector empresarial. El presupuesto requiere también de nuevas fuentes de ingresos que pueden aportarse mediante la ampliación del ejercicio de trabajo por cuenta propia, la comercialización de algunas producciones y la flexibilización en la contratación de fuerza de trabajo, lo que lleva aparejado la aplicación de un régimen tributario que contribuya a la Seguridad Social, y abone impuestos sobre los ingresos personales y las ventas o servicios, y la mencionada contratación.

Por este camino es también decisivo fomentar en la población una cultura económica general capaz de lograr que cada ciudadano sea consciente de su economía personal, y de lo que debe aportar al Estado mediante un sistema de contribuciones y tributos, a sabiendas de que ello se revertirá en su beneficio por diversas vías, entre ellas, los servicios gratuitos y subsidios que, con justificación, prevalecerían en cualquier circunstancia.

Predominio femenino en unidad empresarial

■ Germán Veloz Placencia

La reputación de exigente y justa caracteriza a Milay Torrente Roche, directora de la Unidad Empresarial de Base (UEB) Silvícola Holguín. Una muestra es la crítica al “finquero” Carlos Vidal, jefe de una de las fincas que integran esa unidad, por no tener en un cantero las posturas de algarrobo y yarua recién adquiridas para plantar. Pero a la vez, lo felicitó, porque la atención prodigada a las 40 hectáreas de frutales bajo su responsabilidad las convierten en sitio de referencia.

Sus visitas a la base las realiza con el concepto de análisis integral, de forma que se pueda comprobar la mayor cantidad de

elementos. “También las convertimos en jornadas de capacitación, de manera que cualquier miembro del Consejo de Dirección, con predominio femenino, esté en condiciones de analizar un problema que rebasa el marco específico de su especialidad”, confirmó.

El esfuerzo y dedicación de este grupo de trabajo les ha permitido crear en la periferia de la ciudad de Holguín, hasta la fecha, 28 fincas de ese tipo, como parte de un programa dirigido a aprovechar todos los espacios disponibles.

Señala Milay que cree en el futuro de esa estructura a favor del desarrollo forestal. “La eliminación progresiva del marabú; la reforestación con árboles frutales y maderables; los cultivos de hor-

talizas y viandas; y la cría de animales, así como la eliminación de vertederos y otros focos de insalubridad a causa de esas transformaciones, lo indican”.

La UEB Silvícola Holguín sobresale igualmente por los resultados en la recolección y selección de semillas; la producción de posturas en canteros; la preparación de tierras con vistas a la reforestación y los mantenimientos a las áreas en fomento y los bosques.

Parte de sus miembros ejecuta talas con el fin de obtener madera rolliza de uso en labores de construcción y extrae leña para combustible y elaboración de carbón; en los comedores consumen productos cosechados por fuerzas propias.



Este colectivo pone en cada tarea su capacidad organizativa. Foto del autor

Con el propósito de fortalecer la producción de alimentos para autoconsumo planean sembrar soya y girasol, fuentes para sustentar los animales que le proporcionan carne. Allí tienen

aves, chivos y ovejas.

Como en el caso de las fincas integrales forestales, Milay y sus compañeras ponen en estas tareas toda su pasión y capacidad organizativa.

Hilo Directo■ **DESCONOCÍA GUATEMALA ENSAYOS MÉDICOS ILEGALES**

Dos políticos guatemaltecos que ocuparon altos cargos en la década de 1940, afirmaron que desconocían sobre los experimentos médicos que científicos estadounidenses realizaron a presos sin su autorización. "En ese momento no se conoció nada de ese tema. Por aquel tiempo había mucha cooperación de Estados Unidos en Guatemala, pero nunca se conoció de semejante barbaridad", dijo Oscar Barrios Castillo, quien era presidente del Congreso en esa época. En similares términos se refirió también Alfonso Bauer Paiz, ministro de Economía y Trabajo en esos años. (AFP)

■ **SISTEMA ANTIMISILES EN AVIONES ALEMANES**

El Gobierno alemán aseguró que los nuevos aviones que se asignarán a la canciller Angela Merkel y al resto de los miembros del gabinete federal, para sus viajes oficiales dispondrán de sistemas láser de defensa contra misiles. El diario económico Financial Times Deutschland, aseguró que estas nuevas medidas de seguridad aplicadas a los aviones oficiales costarán 146 millones de dólares. (EFE)

■ **BOSNIA Y HERZEGOVINA ELIGIÓ PRESIDENCIA**

Bosnia y Herzegovina eligió a los nuevos representantes de la Presidencia tripartita del país, integrada por un miembro musulmán, uno serbio y uno croata, según lo reflejado por sondeos preliminares a boca de urnas. Las elecciones generales en esta nación del sudeste europeo, que transcurrieron sin incidentes, prevén la renovación de todos los órganos del poder central y regional. El órgano electoral del Estado indicó que la participación al cierre de las mesas se colocó cerca del 40% de los más de tres millones de ciudadanos convocados. (Telesur)

■ **PERÚ: PARTIDO GOBERNANTE SUFRE REVÉS**

El Partido Aprista Peruano, del presidente Alan García, sufrió un revés en las elecciones regionales y municipales según los adelantos de los cómputos, los cuales indican que el aprismo no ganó ninguno de los 25 gobiernos regionales en juego. Los resultados electorales evidencian, además, la ausencia en el interior del país, del conservador Partido Popular Cristiano (PPC), cuya candidata a la Alcaldía de Lima, Lourdes Flores, se ubica segunda en la capital. (PL)

■ **PROFANAN E INCENDIAN MEZQUITA EN CISJORDANIA**

Colonos israelíes profanaron una mezquita en la localidad cisjordana de Beit Fajjar, donde incendiaron el recinto religioso, quemaron 15 ejemplares del Corán y dejaron graffitis en idioma hebreo con mensajes anti-árabes. Un funcionario de la alcaldía relató a Al Jazeera que las llamas quemaron alfombras utilizadas por los feligreses para el rezo y parte del piso de madera de ese santuario, y señaló también que esta es la cuarta vez desde diciembre del 2009, que mezquitas en Cisjordania son atacadas por colonos israelíes. (PL)

■ **CENSO DE VIDA MARINA**

Unas 120 000 especies, muchas de ellas desconocidas o fotografiadas por primera vez, integran un proyecto científico por océanos del mundo, como parte del Censo de la vida marina. En 540 expediciones a nivel global con especialistas de 80 países, los oceanógrafos reunieron datos sobre los grupos de animales y su hábitat, así como sus rutas migratorias, distribución y los cambios producidos en la actualidad en los mares. (PL)

■ **NOBEL POR FERTILIZACIÓN IN VITRO**

El británico Robert Edwards, de 85 años, y padre de la fecundación in vitro, fue galardonado con el Premio Nobel de Medicina, anunció el Comité Nobel en Estocolmo. Edwards fue recompensado "por el desarrollo del tratamiento de la fecundación in vitro. Sus descubrimientos hicieron posible el tratamiento de la esterilidad, que afecta a más del 10% de las parejas en el mundo", explicó el Comité Nobel. (Telesur)

hicieron posible el tratamiento de la esterilidad, que afecta a más del 10% de las parejas en el mundo", explicó el Comité Nobel. (Telesur)

Cuba y Rusia analizan marcha de cooperación económica



Ricardo Cabrisas.



Igor Sechin.

MOSCÚ, 4 de octubre. — El vicepresidente del Consejo de Ministros de Cuba, Ricardo Cabrisas, analizó hoy con el viceseñor de Gobierno ruso, Igor Sechin, la marcha de la cooperación económica bilateral.

Sechin estuvo acompañado en las conversaciones por el vicetítulo ruso del Exterior Serguei Riabkov, mientras que junto a Cabrisas asistió por la parte cubana el embajador Juan Valdés Figueroa.

Cabrisas y Sechin, ambos

copresidentes de la comisión mixta intergubernamental de los dos estados, destacaron los momentos más importantes de la colaboración en las esferas económica, comercial, científico-técnica, cultural, de educación y turismo.

Al respecto, se destacó la marcha de los proyectos de la petrolera rusa Zarubezhneft y de otras empresas del sector electroenergético en Cuba.

De igual forma, se repasó el estado del intercambio comercial, en especial, lo

referido a insumos y equipamiento para la industria electroenergética y automotriz, incluidas piezas de repuesto, así como de apoyo a programas agrícolas y de la construcción en la Isla.

En las pláticas se destacó como aspecto importante de la cooperación, los programas de restablecimiento de las capacidades de transporte ferroviario y marítimo, así como asuntos concernientes al desarrollo de la aviación civil de Cuba.

Además, se ratificó por las partes el alto nivel de las relaciones políticas y diplomáticas entre ambas naciones.

Sechin trasladó un cálido saludo personal del mandatario ruso, Dmitri Medvedev, y del primer ministro de este país, Vladimir Putin, para el presidente cubano, Raúl Castro, y para el líder histórico de la Revolución cubana, Fidel Castro. (PL)

Califican bloqueo yanqui de "cadáver ideológico"

WASHINGTON, 4 de octubre.—Estados Unidos debería abandonar su política de bloqueo hacia Cuba dada su demostrada ineffectividad, lo que la ha convertido en un "cadáver ideológico", dijo hoy aquí el experto del centro de análisis *Carnegie Endowment*, Moisés Naim.

"En Washington existe una necrofilia ideológica sobre el bloqueo y las relaciones hacia Cuba", señaló el experto, para quien la política hacia la Isla ha probado ser una mala idea, según Notimex.

Al hablar aquí en un foro organizado por la Cámara de Comercio de Estados Unidos, Naim consideró que levantar el blo-

queo no debería ser una decisión tan complicada como se ha hecho ver por décadas.

Solo levanten el bloqueo, punto. Hay que hacer lo que se hizo en Vietnam, nación que tiene un Gobierno comunista y sostuvo una guerra con Estados Unidos y aun así ese gobierno lo trata como otro Estado normal y hasta promueve activamente el comercio y las inversiones con el país asiático, dijo.

Naim consideró que si bien es claro el nexo entre la política hacia Cuba y la política doméstica hacia la Florida, esta no debería ser dictada por "la calle ocho", aludiendo al exilio cubano en Miami.

Partido gobernante de Brasil y aliados alcanzan mayoría en 12 estados

BRASILIA, 4 de octubre. — Los candidatos del Partido de los Trabajadores (PT) y agrupaciones políticas aliadas lograron imponerse en 12 estados de Brasil durante las elecciones generales en las que la aspirante presidencial de esa terna, Dilma Rousseff, recibió mayor respaldo con más del 46% de los votos.

Los resultados más significativos los obtuvo el PT en el Distrito Capital con un 48%; en los estados de Pernambuco, donde el gobernador Eduardo Campos, del Partido Socialista Brasileño (PSB), fue reelegido con 82,81%, y Espíritu Santo, en el que el senador Renato Casagrande, también del PSB,

se impuso con 82,30%, informó Telesur.

El partido de Gobierno también renovó, con cifras superiores al 60%, en Río de Janeiro con Sergio Cabral, del Partido del Movimiento Democrático Brasileño (PMDB), en Bahía, con Jaques Wagner del PT, Ceará, con Cid Gomes del (PSB) y Mato Grosso, con Silval Barbosa del PMDB, entre otros estados.

También las organizaciones políticas que respaldan al presidente Lula tendrán el 78% de los escaños en la Cámara de Diputados con 402 de los 513 cargos que serán asumidos en el 2011, de acuerdo con las proyecciones publicadas por una empresa especializada en información legislativa.

■ **ISLAMABAD.** — Los talibanes paquistaníes reivindicaron el lunes dos ataques en Paquistán, que destruyeron unos 60 camiones de reabastecimiento de las fuerzas de la OTAN en Afganistán, en represalia por los bombardeos de los aviones teleguiados estadounidenses.

Según AFP, en la noche del domingo, un comando fuertemente armado incendió en la periferia de Islamabad una veintena de camiones de compañías privadas paquistaníes. También se registró un ataque contra camiones en Baluchistán.



Los ministros de Relaciones Exteriores de Cuba, Bruno Rodríguez Parrilla, y de Namibia, Utoni Daniel Nujoma, suscribieron este lunes un acuerdo intercancillerías, que profundizará las históricas relaciones bilaterales de amistad y cooperación.

Foto: Yander Zamora

Inician investigación en Ecuador tras golpe de Estado

QUITO, 4 de octubre.—El Fiscal General de Ecuador, Washington Pesántez, confirmó hoy la investigación en curso por tentativa de asesinato contra el presidente de la República, Rafael Correa, durante la insubordinación policial registrada el pasado jueves, reportó PL.

También se investigarán transgresiones como el plagio o secuestro de altos dignatarios, ministros de Estado, funcionarios de Gobierno y asambleístas; insubordinación al mando jerárquico superior; conspiración y ataque contra medios públicos de difusión.

Los policías ecuatorianos que formaban parte del Regimiento Quito, se distribuyeron en varias unidades como medida preventiva luego de la sublevación, anunció el ministro del Interior, Gustavo Jalkh.

El funcionario agregó que otras de las medidas adoptadas son el retiro de las armas de dotación a los uniformados motociclistas, y el establecimiento de expedientes administrativos internos disciplinarios por mala conducta y tribunales de disciplina.

La oposición ecuatoriana mantuvo un "silencio cómplice" durante la rebelión policial, que el presidente Rafael Correa denunció como un intento de golpe de Estado, dijo este lunes la ministra de la Política, Doris Solís, en entrevista con la AFP.

La ministra señaló además que los partidos Sociedad Patriótica (SP) —del derrocado ex mandatario Lucio Gutiérrez— y Movimiento Popular Democrático participaron activamente en la sublevación.

La Ley de Servicios Públicos de Ecuador será enviada este lunes al registro oficial, para su respectiva publicación y posterior entrada en vigencia inmediata, de acuerdo con una fuente legislativa, refiere Telesur.

La huelga que sacudió a Europa

Huelga general en España, gran manifestación europea en Bruselas y concentraciones en Portugal, Italia, República Checa, Francia, Irlanda, Rumania y Polonia: los sindicatos movilizaron a una multitud esta semana contra las medidas de austeridad adoptadas por los gobiernos de la Unión Europea desde que se inició la crisis de la deuda.

La Confederación Europea de Sindicatos (CES) congregó en Bruselas a 100 000 personas, procedentes de 30 países. Es la mayor manifestación de este tipo desde diciembre del 2001, cuando la CES había reunido a 80 000 personas en la capital belga y sede de las instituciones europeas para pedir "una mayor Europa social".

Los sindicatos esperaban enviar un fuerte mensaje a la Comisión Europea, que presenta este mismo miércoles sus planes para multar a los países de la Eurozona que no reduzcan su deuda rápidamente o que gasten demasiado, así como a los ministros de Finanzas de la Unión Europea (UE) que se reunirán el jueves en Bruselas. (Tomado de CubaDebate)



La policía reprime a manifestantes en Barcelona.



La Huelga General en la Puerta del Sol, España.



Trabajadores griegos por una de las avenidas principales en Bruselas.



Trabajadores portugueses participan en una manifestación en el centro de Lisboa.



Manifestantes sostienen carteles durante una protesta contra los recortes salariales y contra las medidas de austeridad durante un mitin frente a la sede del Gobierno en Bucarest, Rumania.

Trova entre Cuba y Venezuela

■ Michel Hernández

Un nuevo espacio para el intercambio cultural entre Cuba y Venezuela constituye la primera edición del Encuentro Binacional de Trovadores, que culminará el 10 de octubre en distintos puntos de la geografía insular.

Auspiciado por el proyecto Canto de Todos y el Instituto Cubano de la Música, el programa convoca a un grupo de juglares de la Isla de diversas

generaciones como Vicente Feliú, Pavel Poveda, Raúl Verdecia, Charly Salgado, y otros. Por Venezuela se presentan Cecilia Todd, Pinky, Amaranta Pérez, Luis Miguel Badaraco y José Alejandro Paredes, acompañados de los instrumentistas David Carpio (bajo), Leonel Ruiz (piano), Rolando Canónico (percusión), Leonardo Vargas (percusión y guitarra) y la poeta Dariela Tello. Viajarán, además, un hijo y un sobrino de Alí Primera, el

gran cantor del pueblo venezolano: Sandino Primera y Alí Alejandro Primera.

Los asistentes al encuentro, que contará con la participación del coordinador general del proyecto Canto de Todos, el trovador paraguayo Ricardo Flecha, ofrecerán hoy a las 6:00 p.m. un concierto en la Casa del ALBA y otro el viernes a esa misma hora en los jardines del Instituto Cubano de la Música, donde se darán cita para recordar al Che Guevara.



Matanzas danza en plural

■ Amelia Duarte de la Rosa

Hasta el 10 de octubre se desarrolla en la Atenas de Cuba la novena edición del concurso de coreografía e interpretación Danzandos, certamen que en esta ocasión rinde tributo a los 90 años de vida de la *prima ballerina assoluta* Alicia Alonso y a los Premios Nacionales de Danza, Isidro Rolando y Tomás Morales.

Auspiciado por la compañía Danza Espiral que dirige la bailarina Liliam Padrón y por el Consejo Provincial de las Artes

Escénicas, Danzandos recibe a una docena de compañías nacionales en el céntrico Cine Teatro Velazco, la Biblioteca Guiteras, el Café Galería La Vitrina, el Club Imagen y en otras instituciones de la ciudad yumurina.

Elencos de distintas partes del país como Danza Abierta, Danza del Alma, Cuba Baila, Danza Libre, Danza Voluminosa, Así somos, Compañía Endedans, Danza Combinatoria, entre otras, concursan por los premios de coreografía y de interpretación masculina y femenina que entrega el evento al término de la jornada.

entérese

INSTITUTO DE LITERATURA Y LINGÜÍSTICA.— Será sede mañana miércoles a las 10:00 a.m. de la presentación del título **La vida siempre y a cada paso**, de Carmen Hernández Peña y Yosvany Vidal García (Ediciones Ávila), que trata sobre la obra narrativa de Reynaldo González, quien dialogará con los lectores... **CONVENTO DE SAN FRANCISCO.**—En la galería del tercer piso de esta institución, el fotógrafo Roberto Salas inaugurará el próximo jueves 7 a las 4:00 p.m. una

muestra de 36 imágenes para celebrar el milenio de Hanoi, capital de Vietnam... **AIRE DE LUZ.**—Comparecerán en este café literario, que tendrá lugar el jueves 7 a las 4:00 p.m. en la librería Fayad Jamís, dos poetas, Isbel Siaz Torres y Yunier Riquenes, quienes serán presentados por Basilia Papastamatíu... **TEATRO KARL MARX.**—Los días 8 y 9 de octubre a las 9:00 p.m. y el 10 a las 5:00 p.m. subirá a escena el espectáculo humorístico **Halando parejo**, con el Cabo Pantera y El Habanero. Las entradas podrán adquirirse en la taquilla del teatro desde este martes a las 9:00 a.m.

Nuestro lema es unir mediante el swing



Sostiene Wynton Marsalis encuentro con la prensa. Comienza esta noche semana de presentaciones de la Jazz at Lincoln Center Orchestra en el Teatro Mella

■ Pedro de la Hoz

¿Qué hace Wynton Marsalis en Cuba? Cumplir un sueño, encontrar aires de familia, dar y recibir, y confirmar que el jazz es un lenguaje para el entendimiento humano. Todas esas claves estuvieron en el centro de las declaraciones formuladas ayer por el director artístico de la *Jazz at Lincoln Center Orchestra* (JLCO) de Nueva York, que esta noche comenzará en el Teatro Mella una semana de presentaciones.

Tan comunicativo en el uso de la palabra como en la interpretación de la trompeta, Marsalis afirmó que "nuestro lema es unir a personas a través del swing, por eso estamos aquí".

Esto lo dijo cuando alguien intentó sonar al músico con la historia de algún que otro colega suyo que no quiso hacer el viaje por prejuicios políticos: "Nunca cuestiono las decisiones personales. Es como cuando una pareja se divorcia; cada quien tiene sus razones. Las mías son estas".

También llevaba sobre sí la memoria de más de una década tratando de que la JLCO pudiera desembarcar en La Habana. "Durante estos años —recordó Orlando Vistel, vicepresidente del Instituto Cubano de la Música— sostuvimos conversaciones y trabajamos para que se diera este encuentro, del cual saldremos todos enriquecidos".

Wynton estuvo en La Habana en 1997 en un viaje exploratorio, que culminó con una memorable sesión de jazz con el pianista Frank Emilio Flynn en el Club La Zorra y El Cuervo, en La Rampa.

Pero desde mucho antes había transitado por la conexión cubana con el jazz. Cuando su padre Ellis, pianista de muchísimos méritos, le puso un disco de Chucho Valdés e Irakere, se dio cuenta de que los vasos comunicantes jazzísticos entre Estados Unidos y Cuba no solo eran indestructibles, sino cada vez más caudalosos.

De ahí su confesión de este lunes: "Estoy acá como en familia. Como lo hubieran querido Chano Pozo, Mario Bauzá, Dizzy Gillespie. Chucho entiende lo que quiero decir; él y yo hablamos de los sueños de nuestros padres, del respeto que sentimos por ellos y por todos los que nos han precedido".

Y añadió con convicción: "Cultivamos una música a la que muchos se han entregado con tanta dedicación, tanto amor, tanta energía, tanta inteligencia, tanto respeto".

Junto a Marsalis dialogó con la prensa Carlos Henríquez, codirector de la



Omara y Wynton, empatía artística. Foto: Juvenal Balán

JLCO, quien ofreció detalles de la serie de conciertos. El de esta noche de martes abordará la evolución del formato big band. Mañana miércoles, con la colaboración de Chucho Valdés y otros músicos cubanos, el núcleo temático se ubicará en las conexiones entre Cuba y Estados Unidos. El jueves habrá un mano a mano entre Wynton y Chucho como líderes de pequeñas formaciones (tríos, cuartetos y quintetos). Y el sábado 9 doble sesión: por la mañana el programa didáctico **Jazz para los jóvenes** (*Jazz for the Young People*) y por la noche el concierto de despedida con músicos cubanos invitados.

"Yo nací en el Bronx, mis padres y la comunidad puertorriqueña escuchaban la música cubana. Aquí entre ustedes veo a figuras que admiro muchísimo: Joaquín Betancourt, Bobby Carcassés. Entre nosotros y ustedes hemos tendido un puente. Nosotros tenemos que seguir con esta historia hasta que el mundo se acabe", declaró emocionado Henríquez, quien también se desempeña como contrabajista y orquestador.

Durante la rueda de prensa trascendió otra noticia: la grabación el domingo en un estudio habanero de un tema en el que intervinieron Omara Portuondo, Chucho Valdés y Wynton Marsalis. Chucho reveló: "Escogimos **Esta tarde vi llover**, de Armando Manzanero. Cuando ustedes la esuchen verán el impresionante lirismo de Wynton. En cuanto a Omara, qué decir: está en su mejor momento, en el que no solo canta sino dice un montón de cosas. Para mí es algo comparable a Bola de Nieve. Es nuestra Billie Holiday".

Horas antes de este encuentro, Marsalis recibió de manos del presidente de Cubadisco, Ciro Benemelis, el Premio Internacional del principal evento de la discografía cubana por el conjunto de su obra y, en especial, por *Swinging into the 21st*, serie de ocho álbumes que resumen el espíritu innovador del jazz en los comienzos de la actual centuria.



ENVIADA POR LA TV CUBANA MARTES

CUBAVISIÓN

7:00 Universidad para Todos 8:00 Teleclases 12:00 Entre libros 12:15 Al mediodía 1:00 Noticiero del mediodía 2:00 Teleclases 4:30 Noticiero ANSOC 4:45 Animados 5:00 Los fruitts 5:30 Don Polilla 5:57 Canta conmigo 6:00 La llamada de los gnomos 6:30 Mesa Redonda 8:00 NTV 8:35 Con 2 que se quieran 9:22 En la vía 9:30 La favorita 10:16 Este día 10:22 Sitio del arte 10:52 Anatomía de Grey 11:35 Noticiero del cierre 12:29 Roma criminal 1:01 Telecine: Boda de emergencia 2:49 Vivir del cuento 3:59 Telecine: Salvaje 5:00 Lucas 6:01 Hombres de honor 7:00 Universidad para Todos

TELE-REBELDE

6:30 Buenos días 8:30 Hombres de honor 9:15 El selecto club de la neurona intranquila 9:45 Lo bueno no pasa 10:15 Contra el olvido 11:15 Al compás del son 1:30 Teleclases 4:00 Telecentros 6:03 Harry Potter 6:30 Hanna Montana 6:57 Para saber mañana. 1976: Crimen de Barbados 7:00 La familia Ingalls 7:30 Pre-Panamericano de Béisbol: Cuba vs. Canadá. Boletín deportivo. Universidad para Todos. Telecine: El pozo

CANAL EDUCATIVO

8:00 Teleclases 1:00 Noticiero del mediodía 2:00 Teleclases 4:30 Superación para maestros 6:15 Teleguía 6:30 Cubo mágico 7:00 Antología de Lucas 8:00 NTV 8:30 Música y más 9:00 Vida y naturaleza 9:05 Universidad para Todos 10:05 Encuentro con la virtud 10:10 La otra mirada 10:50 Teleguía 11:05 Mesa Redonda

CANAL EDUCATIVO 2

8:30 Teleclases 4:45 De lo real y maravilloso 5:00 De tarde en casa 6:00 Las aventuras de Gigi 6:30 Telecine infantil: Alí Babá y los 40 ladrones 8:00 Nuevos aires 8:30 Glorias deportivas 9:00 La clave está en el Escambray 9:08 Lo mejor de Telesur 11:35 Letra filmica: Sus ojos miraban a Dios

MULTIVISIÓN

6:29 Letra/Cartelera 6:30 Hola chico 7:12 Documental 7:35 El perro o yo 7:57 Hola chico 8:40 Utilísimo 9:49 Videos divertidos 10:11 D'cine: Mujercitas 12:11 Recorriendo china 12:41 Facilísimo 1:28 Winx 1:50 Friends 2:11 Evidencia extrema 2:53 Clásicos 3:06 La saga, negocio de familia 4:00 Cartelera 4:01 Documentales 5:09 Destino Latinoamérica 5:32 Retransmisión 8:01 Documental 8:46 Hermanos rebeldes 9:28 Retransmisión

Otra victoria cubana en Premundial

Nicaragua peleó, pero no aguantó la presión

■ Oscar Sánchez Serra, enviado especial

CAROLINA, Puerto Rico.—Amparada en certero relevo del derecho Jonder Martínez (a la postre ganador), Cuba sumó ante Nicaragua su tercera victoria consecutiva en el Campeonato Premundial y Prepanamericano que se juega en varias ciudades puertorriqueñas.

Aunque el equipo estuvo debajo en el marcador hasta el séptimo acto, en ese capítulo —no por gusto llamado el de la suerte— aparecieron casi por puro milagro dos carreras que le dieron el vuelco definitivo al marcador. Céspedes abrió con jit en palomón a lo corto del central y se metió en tercera, tras roletazo de Abreu y error del antesalista. Y con hombres en las esquinas, Pestano roleteó por tercera. Había dople play u out en home, porque el corredor salió bien a romper la posibilidad de doble matanza. Pero Jimmy González optó por tirar al plato sin conseguir lo que parecía fácil, complicándose las cosas para los nicaragüenses. Tanto que sin jit y sin sacar la pelota del infield, la plantilla cubana anotó la de la ventaja.

Hasta ese momento, Nicaragua estaba metida de lleno en el partido, imprimiéndole mucho entusiasmo, con buenas jugadas a la defensa, pero la presión del último tercio echó abajo lo que venía siendo un cerrado duelo y en el octavo episodio Cuba ligó cinco jits, dos pelotazos y un boleto para pisar seis veces la goma y sentenciar la noche.

Las palmas para el abridor de los centroamericanos, Elvin Orozco, quien se enfrentó a 23 hombres en cinco y un tercio, aceptando cuatro imparables, con un ponche y cuatro boletos, tres de ellos en la primera entrada, con los cuales llenó las bases, aunque sus rivales no pudieron anotarle.

No en vano ya este derecho tenía otra excelente demostración ante la escuadra cubana en el Mundial del pasado año, y también tiró cinco buenas entradas en el tope de la pasada semana entre ambos conjuntos.

Pero lo mejor de la noche en el legenda-



Los dirigidos por Eduardo Martín sellaron su éxito con racimo de seis en el octavo. Foto: Ricardo López Hevia

rio estadio Roberto Clemente corrió a cargo del artemiseño Jonder Martínez quien, hermético en tres y dos tercios, no permitió jits frente a 11 bateadores, regaló un boleto y ponchó a tres.

Hoy Cuba saldrá nuevamente, en el estadio Paquito Montaner, de Ponce, y el mentor cubano anunció al zurdo Yulieski González para subirse a la lomita vs. Canadá.

En otros resultados del grupo B, Canadá venció a Argentina 13-2 y Venezuela 8-6 a Antillas Holandesas en 10 innings. Mientras, Estados Unidos doblegó a Colombia 13-6, por el A, que vio suspendido el R. Dominicana vs. Aruba a causa de la lluvia. Al cierre, Puerto Rico y Panamá iban empatados a seis en nueve entradas completas.

	C	H	E
Cuba	000 000 260	8	12 0
Nicaragua	000 100 000	1	5 1

G: Jonder Martínez. P: José Pérez.

II Liga Nacional de Polo (f)

Moncadistas, como peces en el agua

■ Harold Iglesias



Esfuerzo propio, enormes deseos de jugar y necesidad de mantenerse en la elite continental enseñaron las polistas cubanas en la primera de cuatro fases de la II Liga Nacional de la disciplina, de la cual emergió airoso el elenco Moncadistas, en calidad de invicto, al mayorear 18-9 a Mambisas en la final.

Por el bronce Guerrilleras superó 9-8 a Giraldivas, apoyado en cuatro perforaciones de la estelar Dayana Morales.

Cuatro éxitos en línea cosecharon las discípulas de Alcides Fortuna en la piscina del Instituto Superior de Cultura Física de Santa Clara, para cerrar con

puntuación perfecta de 20 unidades y colar a la líder goleadora y mejor atacadora Danay Gutiérrez (27) en el cuadro de honor, integrado además por la portera de las Giraldivas Mirelis Zuzuneguis, Daniela Herrera, defensa de Mambisas y la propia Dayana Morales, de Guerrilleras, brillando en la posición de poste.

Holguín (finales de octubre), Granma (noviembre) y Santiago de Cuba (diciembre) acogerán las siguientes rondas, que servirán para engrasar la maquinaria tricolor y mantener a las 52 mejores jugadoras del patio en óptima forma, previo al Premundial de las Américas, previsto para enero del 2011, aunque aún sin sede definida.

Tercera ronda del Mundial

Cuba vs. España de nuevo

■ Alfonso Nacienceno, enviado especial

FLORENCIA, Italia.—Así ha acontecido en los últimos tiempos: el atacante auxiliar Wilfredo León y el central Robertlandy Simón aparecen en las estadísticas como los hombres más integrales de Cuba, sin que sea la excepción este Campeonato Mundial de voli.

El capitán Simón es un jugador incansable, de los que halan al equipo y no tienen sustituto, menos en el bloqueo, donde hasta ayer lideraba el evento con 1.15 acciones exitosas por set. Además, integra el cuarteto de hombres con un terrible servicio, capaz de ganar varios puntos consecutivos contra cualquier rival. Precisamente después de perder 1-3 a manos de Serbia en la fase anterior, lo escuché cuando en tono enérgico le dijo a sus compañeros: ¡Vamos a ver ahora si nosotros estamos preparados para seguir adelante!

El propio León, Yoandy Leal y Fernando Hernández completan ese grupo capaz de realizar un saque atronador u otro de floting, y aunque la concentración a la hora de ejecutarlo falla en ocasiones, los muchachos no han de renunciar a él, solo tratar de que el balón entre al terreno una mayor cantidad de veces. Después del ruso Maxim Mikhaylov (0.70 por set), antes de comenzar la tercera ronda, Leal (0.60) clasificaba cuarto en el servicio, mientras León iba segundo en el ataque (58.88% de efectividad) también escoltando a Mikhaylov (64.36). El santiaguero acumulaba 69 puntos, para ubicarse oncenavo en un departamento encabezado por el argentino Fernando Conte (96).

Los dos pasadores del cuadro (Yoandri Díaz sustituyó a Raydel Hierrezuelo en el choque con México, después de perder ante Serbia) no han enseñado nada



Wilfredo León puede mostrar en este evento que a su temprana edad ya tiene la estirpe de los estelares. Foto: FIVB

del otro mundo, ocupan los lugares 17 y 11, respectivamente, mas están sujetos a los cambios de ritmos y a la disciplina táctica del elenco, por ello ninguno es vitalicio, eso sí, el que esté en el banco no tiene razón para desmovilizarse, porque el relevo no tiene momento fijo durante un desafío.

Como siempre, Cuba no sobresale en la defensa del campo, el recibo y en el papel de su líbero. De ahí la necesidad de afinar la puntería a la ofensiva y con el bloqueo, las armas que junto al servicio le otorgan a este colectivo su poder. Estos atributos han de estar presentes hoy, cuando se enfrenten a España por segunda vez, ahora en el Fórum Nelson Mandela de esta ciudad, a las 3:00 p.m., hora de nuestro país. Mañana, el oponente será Bulgaria, también en el segundo turno.

■ COMENZÓ LA TERCERA RONDA

Los primeros resultados fueron los siguientes: **Grupo Q:** Bulgaria 3- España 1 (25-21, 27-25, 26-28, 25-18), **O:** Estados Unidos 3- Francia 0 (25-16, 25-14, 25-23), **P:** Serbia 3- Argentina 1 (25-15, 21-25, 25-22, 25-18) y **R:** Brasil 3- República Checa 2 (25-20, 22-25, 23-25, 25-21, 15-8).

Certamen del orbe (f)

EE.UU. campeón por octava vez

■ Yoel Tejada Pérez



“Es posiblemente la competición más difícil de ganar, con nueve partidos en once días”, expresó la delantera estadounidense Diana Taurasi, tras la victoria contra la anfitriona República Checa (89-69) en la discusión del XVI Mundial de Baloncesto (f).

Las norteamericanas espantaron el fantasma de las sorpresas que rondaba por los cuartos de final, el cual asustó a Rusia y Australia, sorprendidos por la debutante Bielorrusia (70-53) y las locales (79-68), respectivamente; en tanto España venció en tiempo extra al monarca europeo, Francia.

Precisamente las últimas en subir al

podio fueron las ibéricas con un bronce que tiene sabor a oro, pues este metal es el primero que alcanzan en la historia luego de haber quedado cuartas en Alemania'98 y China'02 como su mejor ubicación.

Quinteto ideal: Sancho Lyttle (España), Yelena Leuchanka (Bielorrusia), Diana Taurasi (Estados Unidos), y las checas Eva Viteckova y Hana Horakova, esta última también elegida como la Más Valiosa del torneo.

Líderes (promedios por partido): Puntos: Yuko Oga (JAP) 19.1. **Rebotes:** Erika De Souza (BRA) 12. **Asistencias:** Asami Yoshida (JAP) 4.6.

Posiciones: 1-Estados Unidos, 2-República Checa, 3-España, 4-Bielorrusia, 5-Australia, 6-Francia, 7-Rusia, 8-Sudcorea, 9-Brasil, 10-Japón, 11-Grecia, 12-Canadá, 13-China, 14-Argentina, 15-Mali, 16-Senegal.



Eficiencia en Salud Pública

Hacia la racionalidad en la provincia de La Habana

■ JOSÉ A. DE LA OSA

EL ANÁLISIS DE los costos del sistema sanitario, en el contexto económico nacional y de la actual crisis internacional, conduce inevitablemente al imperativo de un uso racional y eficiente de los cuantiosos recursos que le asegura el Estado, para continuar satisfaciendo con máxima calidad las necesidades de salud de la población.

A ello nos convocó el pasado año nuestro Presidente, el General de Ejército Raúl Castro Ruz, cuando expresó su seguridad de que sin afectar la calidad de la salud que se brinda gratuitamente a todos los ciudadanos, e incluso mejorándola, es posible reducir de modo apreciable los gastos.

Recientes estudios confirman la posibilidad de eliminar "gastos irracionales" existentes en esta esfera, y alcanzar la sustentabilidad económica en el ámbito preventivo, curativo y de rehabilitación.

Con el fin de mantener informados a nuestros lectores sobre el llamado proceso de reorganización, compactación y regionalización de los servicios de salud que se viene desarrollando en todo el país, Granma se entrevistó con directivos de la provincia de La Habana para conocer la marcha en ese territorio de este esfuerzo colectivo a favor del control, racionalización, eficiencia y ahorro en los recursos humanos y materiales.

En cuanto a los primeros, se ha realizado la evaluación de la idoneidad en el desempeño de los profesionales y técnicos del sector para determinar las plantillas necesarias; y en relación con los servicios asistenciales que se ofrecen de Ultrasonido, Endoscopia, Laboratorios y otros, se analiza la demanda real en correspondencia con la población a atender y su nivel de explotación, para lograr el óptimo empleo de los recursos materiales disponibles.

El director de Salud, doctor Armando Andrés Marrero Mederos, con datos preliminares por estar este proceso aún en ejecución, indicó que en los 19 municipios de la provincia habanera funcionan siete hospitales, 38 policlínicos, 25 hogares maternos y 19 bases de ambulancia.

Citó como ejemplo de "irracionalidad" que un grupo de esos hogares tienen capacidad solo para cinco e incluso tres camas, y mantienen como promedio una plantilla de 20 trabajadores —personal médico y de enfermería, de recursos humanos y econo-

mía, almacenero, cocineros, ayudantes de alimentación, auxiliares de limpieza, custodios o serenos—, cuando incluso algunos se encuentran situados muy cerca de unidades asistenciales que pueden garantizar la atención a las gestantes.

Similar situación se presenta con las 19 bases de ambulancia, que a veces tienen un solo vehículo en el municipio, y todas sin excepción cuentan con una plantilla promedio que supera los 30 trabajadores.

El doctor Marrero se refirió también al caso de ocho municipios (Guanajay, Güira de Melena, Alquizar, Melena del Sur, Batabanó, Jaruco, San Nicolás y Bejucal) que disponen de un policlínico y, sin embargo, "conviven" en ellos dos estructuras paralelas de dirección de Salud: una en el propio municipio y otra en el policlínico, cada una con más de 30 directivos y trabajadores.

Los siete hospitales de provincia Habana mantienen su vitalidad actual y se han realizado ajustes en la plantilla. De los 38 policlínicos, el Tamara Bunke, en San José de las Lajas, y el Augusto Fraga, en Güines, derivarán sus funciones a consultorios del médico y enfermera de familia, por tener en sus áreas de salud menos de 5 000 habitantes.

■ EJEMPLO DE RACIONALIDAD ECONÓMICA

El policlínico Tamara Bunke, ubicada en una zona rural del municipio de San José de las Lajas, en el Consejo Popular de Tapaste, está rodeado fundamentalmente de dos asentamientos poblacionales con un total aproximado de 2 881 habitantes, donde, con una plantilla de 75 profesionales y técnicos, se ofrecían servicios de Laboratorio Clínico, Ultrasonido, Electrocardiograma, Estomatología, Vacunatorio, Enfermería las 24 horas y, con frecuencia quincenal, atenciones especializadas en Dermatología, Reumatología, Urología y Medicina Física y Rehabilitación. Contaba, además, con dos consultorios médicos.

Un riguroso estudio realizado el pasado año demostró que a todos esos servicios acudían como promedio unos 15 pacientes semanalmente.

Se decidió entonces mantener en funcionamiento los dos consultorios y concentrar en uno de ellos los servicios de Farmacia, Estomatología, el Laboratorio Clínico que abre dos días a la semana, y la atención de Enfermería las 24 horas del día. La población podrá seguir utilizando los



La racionalidad no quiere decir perder la eficiencia en la atención médica.



Los servicios de Estomatología, Farmacia y otros como Enfermería, comenzarán a prestarse en uno de los dos consultorios de familia del área de asistencia.

Foto: Jorge Luis González

demás servicios en el policlínico Mártires del 9 de Abril, situado en el propio Consejo Popular, aunque un poco más lejano, indicó el doctor Andrés Rodríguez Sifontes, director municipal de Salud de San José de las Lajas.

Es propósito de las autoridades de

salud continuar perfeccionando nuestro sistema sanitario. Para ello es imprescindible consolidar el proceso en marcha, conscientes de que los gastos económicos innecesarios afectan no solo la economía del país, sino también el funcionamiento y la calidad asistencial de una institución.